

FRONTEX

Frontex به شما برای شکایت به

DARI



حقوق بشر و آزادی های اساسی شما

شما از حق احترام به تمامیت جسمی و روحی، حق رفتار محترمانه، حق پناهندگی و حق عدم تبعیض برخوردار هستید. اینها از جمله حقوق اساسی اند که در قانون اروپا به رسمیت شناخته شده است.

در صورتی که فکر می کنید حقوق اساسی شما در فعالیت Frontex و اداره گارد مرزی و ساحلی اروپا (European Border and Coast Guard Agency) نقض شده است، شما از حق شکایت برخوردار هستید.

این اداره به کشورهای عضو اتحادیه اروپا (European Union, EU) در راستای کنترل مرزهای خارجی EU کمک می نماید. اشخاصی زیادی در آن فعالیت ها دخیل هستند مانند آمر ثبت کننده اطلاعات شما هنگام ورودتان به EU، کارمندانی که نشان انگشت شما را می گیرند، ترجمانان، مرییان سگ، محافظان که افراد بازگشته را به کشور اصلی شان همراهی می نمایند، داکتران و میانجی یا واسطه های فرهنگی. تمامی این افراد باید به حقوق اساسی شما احترام بگذارند. در غیر این صورت می توانید به اداره شکایت نمائید.

چه کسی می تواند شکایت نماید؟

در صورتی که فکر می کنید حقوق اساسی شما توسط شخص دخیل در فعالیت اداره نقض شده است، می توانید بدون در نظر داشت سن تان شکایت نمائید.

هر شخص دیگری، وکیل یا سازمان که بتواند از طرف شما شکایت نماید، از شما نمایندگی کرده می تواند.

شما می توانید مستقل از وضعیت اداری تان در اروپا (به طور مثال، اینکه آیا مجوز معتبر برای اقامت دارید یا خیر یا برای پناهندگی درخواست می دهید یا خیر) شکایت نمائید.

در صورتی که چندین نفر تحت تاثیر اعمال مشابه قرار گرفته اند، می توانید به صورت مشترک شکایت نمائید.

چگونه باید شکایت را ارسال کرد؟

شما باید شکایت تان را به صورت کتبی ارسال نمائید و معلومات تماس خود را ارائه نمائید. در صورتی که می خواهید از فورم شکایت استفاده نمائید، می توانید آنرا به زبان های مختلف در وب سایت اداره پیدا نمائید. همچنان می توانید شکایت خود را از طریق ایمیل یا نامه ارسال نمائید.

لطفاً توضیح دهید که چگونه حقوق شما نقض شده است، توسط کی نقض شده است و در کجا نقض شده است. شما می توانید در هر زمان موضوعات بیشتری در مورد شکایت خود ارسال نمائید. اداره نیز می تواند برای معلومات بیشتر با شما تماس بگیرد.

شما می توانید شکایت خود را به صورت آنلاین، از طریق ایمیل یا نامه ارسال نمائید.

وب سایت:

[https://frontex.europa.eu/fundamental-rights/
/complaints-mechanism](https://frontex.europa.eu/fundamental-rights/complaints-mechanism)

ایمیل:

complaints@frontex.europa.eu

آدرس پستی:

فرانتیکس - اداره گارد مرزی و ساحلی اروپا (Frontex - European Border
and Coast Guard Agency)
آمر حقوق اساسی (Fundamental Rights Officer)
Plac Europejski 6
00-844 وارسا
پولند

پروسیجر شکایت چگونه است؟

آمر حقوق اساسی (Fundamental Rights Officer) شکایت شما را بررسی می نماید و در مورد رسیدگی و عدم رسیدگی آن تصمیم می گیرد. در غیر این صورت، در صورت امکان در مورد سایر گزینه های شکایت تان به شما اطلاع داده می شود.

معیارهای خاصی برای پذیرش شکایات وجود دارد. شما می توانید آن معیارها را در قواعد اداره در مورد میکانیزم شکایات در وب سایت اداره دریافت نمایید.

در صورتی که شکایت شما قابل پروسس باشد، به مدیر اجرایی اداره ارسال می شود. در صورتی که کارمندان یکی از کشورهای عضو EU در قضیه شما دخیل باشد، شکایت به مقامات آن کشور عضو نیز ارسال می شود. این مقامات مکلف هستند یافته ها و گزارش خود را دوباره به آمر حقوق اساسی (Fundamental Rights Officer) ارائه نمایند، آمر حقوق اساسی سپس نتایج قضیه تان را به شما اطلاع می دهد.

زمان مورد نیاز برای رسیدگی به شکایت، نظر به قضیه می تواند متفاوت باشد. اما اداره متعهد به رسیدگی و پیگیری مؤثر شکایت شماست.

معلومات شخصی (اسم، جزئیات تماس و غیره) شما به مقامات ذیصلاح شریک ساخته می شود اما صرف در صورتی که شما به آن رضایت داشته باشید و این معلومات برای هیچ هدفی به جز از رسیدگی به شکایت تان تحت پروسس قرار نمی گیرد.

شما می توانید همزمان قضیه خود را به سایر نهادها مانند محاکم ملی که می توانند در قسمت حفاظت از حقوق شما کمک نمایند، ارسال سازید.

FRONTEX

Plac Europejski 6
00-844 Warsaw, Poland
T +48 22 205 95 00
F +48 22 205 95 01

frontex@frontex.europa.eu
www.frontex.europa.eu

© European Border and Coast Guard Agency (Frontex), 2023



Publications Office
of the European Union



FPI 23.0269

PDF:
TT-08-23-011-0F-N
ISBN 978-92-9467-864-5
doi:10.2819/762264